



EN SECURITE

MODE DE PROGRAMMATION

| | | |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MES Totale | Entrez Votre Code Appuyez sur Total | ? ? ? ? TOTAL |
| MES Partielle | Entrez Votre Code Appuyez sur le numéro de MES Partielle Appuyez sur Part | ? ? ? ? 1, 2, 3 ou 4 PART. |
| MHS | Entrez Votre Code | ? ? ? ? |
| Omission des Zones | Entrez Votre Code Appuyez sur Total ou le numéro de la suite partielle & Part Appuyez sur Isole Appuyez sur le Nombre de Zone(s) Appuyez sur Prog | ? ? ? ? TOTAL ou ? PART. ISOLE ?... PROG. |
| Remise à Zéro RAZ | Entrez Votre Code Appuyez sur Raz | ? ? ? ? RAZ |
| MES du Carillon | Entrez Votre Code Appuyez sur Carillon Appuyez sur le Nombre de Zone(s) Appuyez sur Prog | ? ? ? ?  ?... PROG. |
| MHS du Carillon | Entrez Votre Code Appuyez sur Carillon Appuyez sur Raz | ? ? ? ?  RAZ |
| Test Sirène(s) et Flash | Entrez Votre Code Appuyez sur Prog Entrez 05 Appuyez sur 4, 3, 2, 1 à la suite Appuyez sur Raz Appuyez sur Raz | ? ? ? ? PROG. 0 5 4, 3, 2, 1 RAZ RAZ |
| Test de Détection | Entrez Votre Code Appuyez sur Prog Entrez 06 Test Détection en Cours Appuyez sur Raz Appuyez sur Raz | ? ? ? ? PROG. 0 6 Test de Détection RAZ RAZ |
| Changement du Code | Entrez le Code Existant Appuyez sur Prog Entrez 60 Entrez le Nouveau Code Appuyez sur Prog Appuyez sur Raz | ? ? ? ? PROG. 6 0 ? ? ? ? PROG. RAZ |

GUIDE DE L'UTILISATEUR

MISE en SERVICE TOTALE du Système

Assurez-vous que toutes les zones sont fermées (ex: fenêtres et portes). Entrez votre code à quatre chiffres. La led "Arrêt" clignote. Appuyez sur **(TOTAL)**. La tonalité de sortie se fait entendre. Quittez les lieux. Quand le système est en service, la tonalité de sortie s'arrête.

MISE en SERVICE PARTIELLE du Système

Assurez-vous que toutes les zones de Mise en Service Partielle sont fermées. Entrez votre code à quatre chiffres. La led "Arrêt" clignote. Appuyez sur le numéro désiré de la Mise en Service Partielle ①, ②, ③ ou ④. Appuyez sur **(PART)**. Un signal sonore faible se fait entendre. Quittez la zone protégée. Quand le système est en service le signal sonore faible s'arrête.

NB:

- 1) Si la suite de Mise en Service Partielle 1 est désirée, il n'est pas nécessaire d'appuyer sur ① avant d'appuyer sur **(PART)**.
- 2) Après avoir entré votre code la led "Arrêt" clignote ce qui indique que la centrale d'alarme est prête à accepter une commande (ex: **(TOTAL)** ou **(PART)**). Si aucune commande valide est entrée, le système retourne en Hors Service après 15 secondes.
- 3) Les zones exclues (soit en Mise en Service Partielle ou lors de l'isolation d'une zone) qui sont fermées, clignent pendant la temporisation de sortie.

MISE HORS SERVICE du Système

Entrez selon un chemin désigné. La tonalité lente d'entrée commence. Entrez votre code à quatre chiffres. Le système se met hors service et la tonalité d'entrée s'arrête.

NB:

Pendant les dix dernières secondes de la période d'entrée, la tonalité d'entrée changera de lente à rapide.

ISOLATION des ZONES pendant la MISE en SERVICE

Il est possible d'isoler (exclure) ou inclure des zones individuelles pendant la Mise en Service. Entrez votre code à quatre chiffres. Appuyez sur **(TOTAL)** ou entrez le numéro de la suite de la Mise en Service Partielle et appuyez sur **(PART)**. Appuyez sur **(SOLE)**. La tonalité de sortie et la temporisation de sortie s'arrêteront et l'affichage allumera les zones qui sont sur le point d'être armées. Appuyez sur le bouton numéroté approprié de la zone qui doit être exclue(s) ou incluse(s). Appuyez sur **(PROG)** afin de terminer la procédure d'isolation. Le système retourne en mode de sortie. La tonalité de sortie et la temporisation de sortie recommencent.

NB:

- 1) Le système peut être programmé de manière à ne pas isoler des zones.
- 2) Lors de l'isolation, les zones incluses qui sont en faute sont indiquées: elles clignent.
- 3) Le système retourne automatiquement au mode d'arrêt environ 15 secondes après que la dernière touche est appuyée.


REMISE en SERVICE lors de l'activation d'alarme

Afin d'arrêter l'alarme **entrez votre code à quatre chiffres**. Les sirènes intérieures et extérieures s'arrêteront mais la lumière stroboscopique continuera à clignoter. La led de la zone en cause clignotera et les autres leds s'allumeront suivant les zones qui ont été successivement ouvertes. Afin d'annuler l'affichage et d'arrêter la lumière stroboscopique **appuyez sur (RAZ)**. Le système sonne et retourne en mode arrêt.


REMISE A ZERO après une activation d'alarme

Après une activation d'alarme les sirènes intérieures et extérieures s'arrêtent après une période pré-sélectionnée. Le système se réarme mais le lumière stroboscopique continue à clignoter. **Entrez selon un chemin d'accès désigné**. La tonalité d'entrée lente commencera. **Entrez votre code à quatre chiffres**. Le système se met en arrêt et la tonalité d'entrée s'arrête. La led en cause clignotera et les autres leds s'allumeront suivant les zones successivement ouvertes. Afin d'annuler l'affichage et d'arrêter la lumière stroboscopique extérieure **appuyez sur (RAZ)**. Le système sonne et retourne en mode arrêt.

Afin de REGLER la facilité de CARILLON

Quand le système est arrêté, il est possible de régler une ou plusieurs zones en sonnerie carillon. Quand une zone est réglée en fonction carillon, la centrale d'alarme émet une tonalité à chaque fois qu'une zone est entrée. Afin de programmer des zones individuelles en mode carillon, **entrez votre code à quatre chiffres**. La led d'Arrêt clignote. Appuyez sur . Les leds des zones qui sont déjà réglées sur Carillon s'illuminent sur l'affichage. Appuyez sur le(s) bouton(s) numéroté(s) approprié(s) de la ou des zone(s) individuelle(s) qui doivent être incluse(s) ou exclue(s). Appuyez sur **(PROG)**. Le système émet la tonalité de carillon afin de confirmer que le carillon a été programmé.

Afin d'ARRETER la facilité de CARILLON

Entrez votre code à quatre chiffres. La led d'Arrêt clignote. Appuyez sur . Appuyez sur **(RAZ)**. Le système émet une tonalité afin de confirmer que le Carillon a été annulé.

Guide du Maître Utilisateur

LE MENU DE PROGRAMMATION

Le Menu de Programmation peut uniquement être accessible lorsque la centrale est Hors Service. **Entrez votre code Maître Utilisateur à quatre chiffres** (réglage usine à ④③②①). **Appuyez sur** **PROG.** Toutes les leds s'illuminent. Les diverses Options de Programmation sont ainsi sélectionnées en entrant le code Option à deux chiffres. La procédure de Programmation (Pages v et vi) dépend de la programmation des options sélectionnées comme détaillé dans les sections suivantes. Pour finir, chaque Option de Programmation retourne au Menu de Programmation, permettant l'accès aux autres Options de Programmation. Pour sortir du Menu de Programmation **appuyez sur** **RAZ**, le système retourne à Mise en Arrêt.

NB:

- 1) Afin d'annuler la programmation à n'importe quel moment (et de préserver les programmations originales), **appuyez sur** **RAZ**. Le système retourne au Menu de Programmation.
- 2) La programmation est conservée même en cas de coupure de courant.

CODES

La Centrale a une capacité de huit codes différents. Chaque code possède les quatre attributs suivants:

| | |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| Porteur du Code (personne) | par ex: "Mark" |
| Code Personnel (programmable, ①②③④) | par ex: ④③②① |
| Numéro de Code (1 - 8) | par ex: 5 (5ème Code) |
| Type de Code (programmable, ① - ⑧) | par ex: ⑥ (Femme de Ménage) |

PORTEUR DU CODE

C'est la personne qui utilise le Code.

CODE PERSONNEL

Chacun des huit Codes a un Numéro Personnel d'Identification à quatre chiffres (PIN) lequel est entré par le Porteur du Code afin d'utiliser le système.

NUMERO DE CODE

Les huit Codes sont identifiés selon la manière suivante: Code Numéro 1 (le 1er Code) jusqu'à Code Numéro 8 (le 8ème Code).

TYPE DE CODE

Chacun des 8 Codes possède un Type de Code. Ceci détermine le comportement de la centrale lorsque le Code Personnel est entré et quelles fonctions de la centrale le Porteur du Code peut accéder. Chacun des 8 Codes a été associé à un numéro de Type de Codes (① - ⑧) qui est utilisé lors de la programmation du Type de Code d'un Code.

TYPES DE CODES

Au total, il y a 8 Types de Codes possibles.

Types de Codes Client

Utilisateur ①
AP (Panique) ③
Sous Contrainte (AP Silencieux) ④
Maître Utilisateur ⑤
Femme de Ménage ⑥
Nul ⑦

Types de Codes Installateur

Technicien ②
Chef Technicien ⑧
Nul ⑦

Le Code Personnel du Client et les Types de Code Client peuvent uniquement être changés lorsque le Menu de Programmation est accédé à l'aide du Code du Maître Utilisateur.

Le Code Personnel de l'Installateur et les Types de Codes Installateur peuvent uniquement être changés lorsque le Menu de Programmation est accédé à l'aide du Code du Chef Technicien. Chaque Porteur de Code peut changer son propre Code Personnel.

Le Type de Code Nul est le Code qui est le seul à pouvoir être changé par le Maître Utilisateur et par le Chef Technicien. Le Type de Code Nul a deux fonctions comme suivant:

- 1) Si un code n'est plus utile, son Type de Code doit être changé en nul. Ceci efface le code PIN associé.
- 2) Afin de changer un Type de Code Client en un Type de Code Technicien, ou vice versa, changer tout d'abord en Type de Code Nul.

Les Types de Code Client et Utilisateur sont décrits en détail dans la section suivante.

DESCRIPTION DES TYPES DE CODE

DESCRIPTION DES TYPES DE CODES

UTILISATEUR ①

Le Type de Code d'un code détermine comment le système se comporte lorsque le Code Personnel est entré et quelles sont les fonctions du système auxquelles le Porteur du Code peut accéder.

Les Codes Client sont principalement utilisés pour Mettre en Service, Mettre Hors Service, arrêter et Remettre à Zéro le Système. Ils ne donnent pas accès au système de programmation.

Un Utilisateur peut Mettre en Service, Mettre Hors Service, Arrêter et Remettre à Zéro le Système. De plus l'Utilisateur peut tester les sorties du système, effectuer un test de détection et visualiser la mémoire des événements. Un Utilisateur ne peut pas changer les Codes d'Identification Personnel (autre que les siens) ni les Types de Codes.

ATTAQUE PERSONNELLE ③

Entrer un Code Attaque Personnelle, (Panique) cause un déclenchement immédiat de l'alarme, les deux sirènes, intérieure et extérieure se mettent à sonner.

CODE 'SOUS CONTRAINTE' ④

Le "Code Sous Contrainte" a le même niveau d'accès que le Code Utilisateur, mais en plus il peut activer le canal du transmetteur pour secrètement demander assistance.

MAITRE UTILISATEUR ⑤

Un Maître Utilisateur peut Mettre en Service, Désarmer, Arrêter et Remettre à Zéro le Système. De plus, le Maître Utilisateur peut tester les sorties du système, effectuer un test de détection et de la mémoire des événements. Un Maître Utilisateur peut aussi changer les Codes Personnels et les Types de Codes.

FEMME DE MENAGE ⑥

Si le système est en Mise en Marche Totale ou Partielle, le Code Femme de Ménage Omet automatiquement la suite de Zone Femme de Ménage, sans affecter le reste des zones. De plus, appuyer sur un bouton NE causera pas la Mise en Mode Entrée du système. En partant, la Femme de Ménage doit entrer son Code Personnel et **appuyer soit sur** **TOTAL** ou **PART**. La touche **SOLE** est hors service et la sélection précédente est restaurée sans tenir compte de laquelle des touches a été pressée. Le Code Femme de Ménage ne peut accéder à la Sonnerie, et ne peut annuler l'alarme ni remettre le système à zero.

NB:

- 1) Lorsque la Femme de Ménage Met en Marche le système, les zones de la suite Femme de Ménage clignotent indiquant leur actuelle Omission mais qu'ils sont sur le point d'être ré-inclus. N'importe lesquelles des autres zones Omises (ex: si le système a été mis en Marche Partielle au lieu de Marche Totale) clignoteront aussi mais NE seront PAS incluses.
- 2) Si le système est Hors Service, alors la Femme de Ménage peut mettre en Marche Totale, en Marche Partielle et Isoler (Omettre) les zones.

DESCRIPTION DES TYPES DE CODES

Les Codes Installateur ont principalement pour fonction l'accès à la programmation du système. Ils ne peuvent pas être utilisés pour mettre en marche, en arrêt, en silence ou pour ré-armer le système.

NB:

- 1) Les Zones 24 Heures (Incendie, Attaque Personelle et Autoprotection) sont hors service lorsque le Menu de Programmation a été accédé par un Code Installateur.
- 2) Utiliser un Code Installateur effacera automatiquement le Ré-armement Installateur.

TECHNICIEN ②

Les Techniciens peuvent accéder à toutes les options de programmation à l'exception du changement de Codes Personnels (PIN, autres que leurs propres codes) ou les Types de Codes.

NB:

Un Technicien ne peut pas bloquer ou débloquer les Codes Technicien.

CHEF TECHNICIEN ⑧

Les Chef Techniciens peuvent accéder à toutes les options de programmation et peuvent aussi changer le Code Installateur et les Types de Codes.

PROGRAMMATION DES CODES

PROGRAMMATION DE VOTRE CODE PERSONNEL 6 0

Chaque Porteur de Code peut programmer son propre Code PIN. A partir du **Mode Hors Service, entrez votre Code Personnel PIN et appuyez sur (PROG.)** pour accéder au Menu de Programmation, toutes les leds des zones s'illuminent. Le système identifie le

Porteur du Code à partir du Code Personnel utilisé. **Entrez 6 0.** Toutes les leds s'éteignent. **Entrez votre nouveau Code Personnel à quatre chiffres.** Les leds des Zones 1, 2, 3 et 4 s'illuminent au fur et à mesure que chaque chiffre est entré. **Appuyez sur (PROG.)**. Le système émet un son afin de confirmer que le nouveau Code Personnel a été accepté. Le système retourne automatiquement au Menu de Programmation et toutes les leds des zones s'illuminent. **Appuyez sur (RAZ)** pour remettre à zero. Toutes les leds des zones s'éteignent.

Par Exemple (A Partir d'Arrêt):

| | |
|---------|-------------------------------------|
| ??? | Code PIN Existant |
| (PROG.) | Accès au Menu de Programmation |
| 6 0 | Programmer votre Code Personnel PIN |
| ??? | Nouveau Code PIN |
| (PROG.) | |
| (RAZ) | Retourner à Remise à Zéro |

Les Codes Personnels Client peuvent uniquement être changés lorsque le Menu de Programmation a été accédé par un code Maître Utilisateur. Les Codes Personnels Installateur peuvent uniquement être changés lorsque le Menu de Programmation a été accédé par un Code Chef Technicien.

A partir du Menu de Programmation, **appuyez sur 6** suivi par le numéro de code du Code Personnel à changer. Toutes les leds des zones s'éteignent. **Entrez le nouveau Code Personnel à quatre chiffres.** Les leds des zones 1, 2, 3 et 4 s'illuminent au fur et à mesure que chaque chiffre est entré. **Appuyez sur (PROG.)**. Le système émet un son afin de confirmer que le nouveau Code Personnel a été accepté. Le système retourne automatiquement au Menu de Programmation et toutes les leds des zones s'illuminent. **Appuyez sur (RAZ)** pour remettre à zero, toutes les leds des zones s'éteignent.

Par Exemple (A Partir du Menu de Programmation):

| | |
|---------|--------------------------------|
| 6 | Programmer le Code PIN |
| 5 | Numéro de Code = 5 (5ème Code) |
| ??? | Nouveau Code Personnel PIN |
| (PROG.) | |

VISUALISER VOTRE NUMERO DE CODE 6 9

Chaque Porteur de Code peut visualiser son propre Numéro de Code. A partir du Mode Hors Service **entrez votre Code Personnel et appuyez sur (PROG.)** afin d'accéder au Menu de Programmation. Toutes les leds des zones s'illuminent. Le système identifie le numéro de code à partir du code personnel utilisé. **Entrez 6 9.** Les leds des zones correspondantes s'illuminent. **Appuyez sur (RAZ)**. Le système retourne automatiquement au Menu de Programmation et toutes les leds des zones s'illuminent. **Appuyez sur (RAZ)** pour retourner en arrêt. Toutes les leds des zones s'éteignent.

PROGRAMMATION DES TYPES DE CODES 7 ?

Les Types de Codes Client peuvent uniquement être changés lorsque le Menu de Programmation a été accédé par un code Maître Utilisateur. Les Codes Personnels Installateur peuvent uniquement être changés lorsque le Menu de Programmation a été accédé par un Code Chef Technicien.

Chacun des huit types de code a été associé à un Numéro de Type de Code (1 - 8) qui est utilisé lors de la programmation du Type (fonction) de Code d'un code:

| Numéro du Type de Code | Type de Code (Fonction) |
|------------------------|--------------------------------|
| 1 | Utilisateur (Client) |
| 2 | Technicien (Installateur) |
| 3 | Attaque Personnelle (Client) |
| 4 | Sous Contrainte (Client) |
| 5 | Maître Utilisateur (Client) |
| 6 | Femme de Ménage (Client) |
| 7 | Nul |
| 8 | Chef Technicien (Installateur) |

A partir du Menu de Programmation entrez 7 suivi par le Numéro de Code du Type de Code à changer. La led de la zone du type de code actuellement sélectionné s'illumine. Appuyez sur le numéro du Type de Code requis. **Appuyez sur (PROG.)**. Le système émet un son afin de confirmer que le nouveau Type de Code a été accepté. Le système retourne automatiquement au Menu de Programmation et toutes les leds des zones s'éteignent.

Par Exemple: (A Partir du Menu de Programmation)

| | |
|---------|-----------------------------------------|
| 7 | Programmer le Type de Code |
| 6 | Numéro de Code = 6 (6ème Code) |
| 3 | Type de Code = Attaque Personnelle (AP) |
| (PROG.) | |

PROGRAMMATION DES CODES PERSONNELS (PIN) INDIVIDUELS 6 ?

Chaque Porteur de Code peut visualiser son propre Type de Co

A partir du mode hors service entrez votre Code Personnel et appuyez sur (PROG.) afin d'accéder au Menu de Programmation. Toutes les leds des zones s'illuminent. Le système identifie le

Type de Code à partir du code personnel utilisé. Entrez ⑦⑨.

La led de la zone correspondante au type de code s'allume.

Appuyez sur (RAZ). Le système retourne automatiquement au Menu de Programmation et toutes les leds des zones s'illuminent.

Appuyez sur (RAZ) pour retourner en arrêt, toutes les leds des zones s'éteignent.

NB:

Pour des raisons de sécurité un code type "sous contrainte" sera affiché selon un type de code utilisateur.

| No De CODE | FONCTION DE CODE | NOM DE LA PERSONNE |
|------------|--------------------|--------------------|
| 1 | MAITRE UTILISATEUR | |
| 2 | CHEF TECHNICIEN | |
| 3 | | |
| 4 | | |
| 5 | | |
| 6 | | |
| 7 | | |
| 8 | | |